

Chasqui

Revista Latinoamericana
de Comunicación

No. 58, JUNIO, 1997

Director (E)

Jorge Mantilla Jarrín

Editor

Fernando Checa Montúfar

Consejo Editorial

Jorge Mantilla Jarrín

Lucía Lemos

Nelson Dávila Villagómez

**Consejo de Administración de
CIESPAL**

Presidente,

Víctor Hugo Olalla,
Universidad Central del Ecuador.

Presidente Alterno

Washington Bonilla,
AER.

Mario Jaramillo

Ministro de Educación y Cultura.

Abelardo Posso,

Min. Relaciones Exteriores.

Héctor Espín, UNP.

Consuelo Feraud, UNESCO.

León Roldós, Universidad Estatal de
Guayaquil.

Edgar Jaramillo Salas,

FENAPE.

Asistente de Edición

Martha Rodríguez J.

Corrección de estilo

Lucía Lemos

Manuel Mesa

Magdalena Zambrano

Portada y contraportada

Nicolás Kingman

Impreso

Editorial QUIPUS - CIESPAL

Chasqui es una publicación de CIESPAL

Apartado 17-01-584. Quito, Ecuador

Tel. 506 149, 544-624.

Fax (593-2) 502-487

E-mail: chasqui@ciespal.org.ec

Registro M.I.T., S.P.I.027

Los artículos firmados no expresan necesariamente la opinión de CIESPAL o de la redacción de la revista. Se permite su reproducción, siempre y cuando se cite la fuente y se envíen dos ejemplares a Chasqui.

La Educomunicación la proponemos en un sentido doble: la educación para y la educación por la comunicación. La primera la asumimos según el planteamiento hecho por Ismar de Oliveira Soares, en su *Manifiesto* presentado en el IV Congreso Internacional de Pedagogía de la Imagen (La Coruña, julio, 1995): "Se trata de un proceso educativo promovido en nuestros países con más o menos ambiciones, a partir de concepciones del mundo, teorías sobre la comunicación y filosofías de la educación; fundamentalmente una utopía que se universaliza y que no consiste en otra cosa que motivar a las personas a que se descubran como productoras de cultura, a partir de la apropiación de los recursos de la información y de la comunicación social". Y la define como el conjunto de procesos formativos integrados por la educación para la recepción de los mensajes masivos; la educación para la comprensión, evaluación y revisión de procesos comunicacionales; y la capacitación para el uso democrático y participativo de los recursos comunicacionales en la escuela, y por personas y grupos organizados de la sociedad. Con la segunda, retomamos el planteamiento que, hace alrededor de 70 años, Celestin Freinet hiciera con respecto al uso de la prensa escrita en el aula y que hoy tiene plena vigencia también para los medios electrónicos: "La prensa en la escuela tiene un fundamento psicológico y pedagógico: la expresión y la vida de los alumnos... Escribir un periódico constituye una operación muy diferente a ennegrecer un cuaderno individual. Porque no existe expresión sin interlocutores... A medida que los niños escriben y ven sus escritos publicados y leídos, se va despertando su curiosidad, su apetencia de saber más... Buscan ellos mismos, experimentan, discuten, reflexionan...". Si en un mundo cada vez más globalizado, mercantilizado y desregulado, los productos mediáticos en su gran mayoría "están -dice Octavio Getino- orientados a formar consumidores y no ciudadanos", la Educomunicación se constituye en una necesidad impostergable para formar ciudadanos críticos activos y creativos frente a la oferta mediática. Este es el único camino democrático, porque lo otro sería establecer controles y restricciones que tarde o temprano degeneran en la más deplorable censura y son el espacio propicio para el autoritarismo. En definitiva, como lo señala el mismo Getino, "una sociedad con alta capacidad de apreciación en lo audiovisual (y en lo impreso agregamos) exigirá también productos que estén a su misma -o a mayor- altura".

Jorge Enrique Adoum nos recuerda que cuando apareció el gramófono, se pensó que se cerrarían las salas de concierto, cuando el cine empezó a hacernos soñar despiertos, se vaticinó la desaparición del teatro, cuando el hipnotismo de los puntitos luminosos de la TV hizo su aparición, se supuso que ahora la víctima sería el cine. Hoy, con la industria electrónica multimedia y su vertiginoso desarrollo, ¿el libro impreso -se pregunta Sergio Ramírez- será reemplazado por una pantalla portátil de cuarzo líquido?, ¿el reino de la palabra escrita se perderá? No obstante las diversas respuestas (agoreras unas, optimistas otras) que se puedan dar a estas inquietudes, el hecho es que en esta época finisecular se han venido produciendo relaciones e influencias mutuas, a veces no muy claras, entre los medios de comunicación, la cultura de masas y la literatura, especialmente la narrativa, lo que permite vislumbrar un buen maridaje entre la palabra escrita y la tecnología multimedia. En **Medios, narrativa, fin de siglo** ofrecemos las reflexiones que nuestros colaboradores nos proponen en torno a estos complejos temas y múltiples preocupaciones.

CIESPAL



Fernando Checa Montúfar
Editor

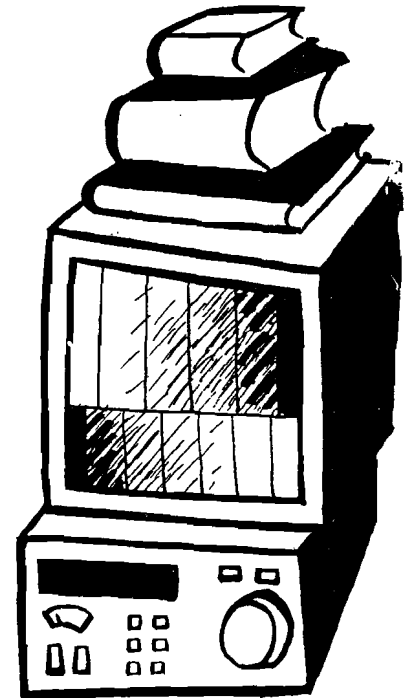


MEDIOS, NARRATIVA, FIN DE SIGLO

En los años finiseculares que vivimos es cada vez más estrecha la relación entre medios, cultura de masas y narrativa; aunque también muchos son los interrogantes sobre el futuro de la palabra impresa ante el avance de la industria electrónica.

LA EDUCOMUNICACION

Ante una oferta mediática orientada mayoritariamente a la formación de consumidores, no de ciudadanos, no cabe la censura, pues daría lugar a deslices autoritarios; el camino es la educación del perceptor, la formación de un ciudadano crítico.



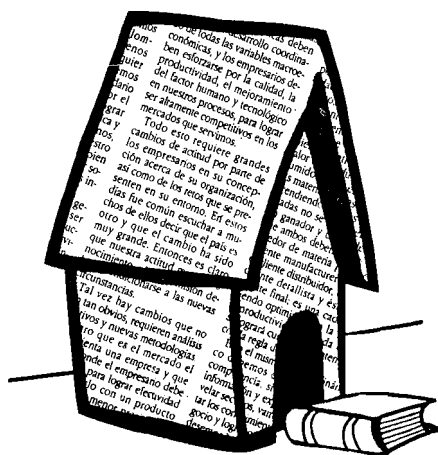
- | | | |
|---|---|--|
| <p>4 De medios y fines en comunicación educativa
Mario Kaplún 19651</p> | <p>29 Educación a distancia en el nuevo entorno tecnocultural
Carlos Cortés 19658</p> | |
| <p>7 La gestión de la comunicación educativa
Ismar de Oliveira Soares 19652</p> | <p>33 Nuevas tecnologías y educación formal
Susana Velleggia 19659</p> | |
| <p>12 Educación y medios: una conciliación necesaria
Gustavo Villamizar 19663</p> | <p>37 Educomunicación y cambios tecnológicos
Sandra Massoni,
Mariana Mascotti 19660</p> | |
| <p>16 Educación audiovisual y conciencia crítica
Octavio Getino 19661</p> | <p>38 Canadá: El video con fines pedagógicos
Clara Rodríguez 19661</p> | |
| <p>20 El juego de la televisión
Guillermo Orozco Gómez 19655</p> | <p>40 Ecuador: La prensa en la escuela
Luz Marina de la Torre 19662</p> | |
| <p>24 TV y desarrollo cognoscitivo infantil
Adriana Muela L. 19656</p> | <p>42 Brasil: La educocomunicación en la Ley
Ismar de Oliveira Soares 19653</p> | |
| <p>27 La familia y los medios
Gregorio Iriarte 19657</p> | <p>44 Medios y narrativa finisecular
Emmanuel Tornés Reyes 19664</p> | |
| | <p>49 Lengua y libro en la cibercultura
Jorge Enrique Adoum 19667</p> | |
| | <p>54 La palabra para siempre
Sergio Ramírez 19666</p> | |

59 Periodismo: Festejar la palabra *19667*
José Hernández

63 La entrevista como género literario *19678*
Rodrigo Villacís

66 ¿Para qué la ficción si la realidad basta? *19669*
Fernando Checa

APUNTES



CHÓCULO

69 Género, comunicación y cultura *19670*
Kemy Oyarzún

73 Sudamérica: las mujeres en las noticias *19671*

74 Aldea global o isla total
Galo Galarza *19672*

78 Periodismo virtual
Carlos Morales *19673*

81 Nuestra inconmensurable ignorancia *19674*
Manuel Calvo Hernando

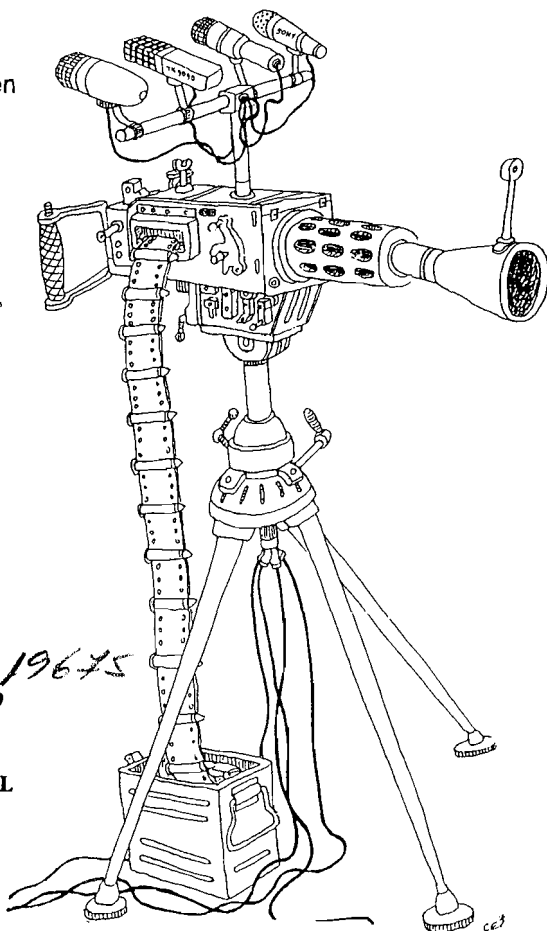
IDIOMA Y ESTILO

84 Las mujeres que aspiran y eso de la ortografía *19675*
Hernán Rodríguez Castelo

88 ACTIVIDADES DE CIESPAL

90 NOTICIAS

91 RESEÑAS



NUESTRA PORTADA Y CONTRAPORTADA

NICOLAS KINGMAN

“Falenas”,
1990, óleo, 0.90 x 0.64



Educomunicación y cambios tecnológicos

SANDRA MASSONI
MARIANA MASCOTTI

Los vertiginosos cambios tecnológicos en la información y la comunicación están transformando la vida en todos sus aspectos. La relación entre comunicación y educación no es la excepción, las innovaciones tecnológicas exigen nuevas ideas al respecto.

En este fin de siglo, con los cambios tecnológicos, el aprendizaje ocurre todo el tiempo, en espacios que son virtuales y con recorridos no compatibles con la idea todavía dominante de la educación. Computadoras, fax, correo electrónico, TV, teléfonos celulares, nuevas tecnologías que revolucionan nuestra vida¹. ¿Qué es lo revolucionario? ¿Dónde está lo radical del cambio? Cambian las interfaces², los objetos, los espacios característicos. Cambian las funciones y se desplaza también el concepto de aprendizaje.

Una forma de empezar a pensar estos cambios es revisar nuestra relación con la tecnología. Esto es: más importante que las computadoras como aparatos son los usos socioculturales que estas máquinas inauguran. Asumir esta idea de tecnología supone reconocerla como una especie de conversación social³: correr la mirada desde los aparatos hacia los procesos de apropiación como generadores de nuevas prácticas. Procesos de intercambio entre grupos socioculturales que discuten y definen nuevas formas de consumo⁴, un uso diferencial de bienes materiales y simbólicos en función de sus intereses en el mundo.

Las nuevas tecnologías tejen una trama dinámica que habilita nuevas posibilidades cognitivas. El movimiento redefine los lugares de las cosas y en el proceso cambian los énfasis. Por ejemplo, la cantidad y modalidad de la circulación de información relativiza la importancia de los datos. Entonces, más que obtenerlos interesa ser capaces de procesarlos de una forma conveniente en relación a un objetivo. Del paradigma del saber como lo ya dado y del aprendizaje como una tarea de completar paso por paso, siguiendo un recorrido, hasta lograr un resultado predeterminado, se pasa al paradigma del saber por construir y del aprendizaje como intervención creativa.

Las nuevas tecnologías comunicacionales rompen, además, con la epistemología de la educación tradicional organizada a

base de hechos. Introducen la percepción diferenciada, la experiencia sociocultural como forma de conocimiento.

Y este es el salto tecnológico más productivo para dejarnos tentar como educadores. Abandonar la idea de aparatos como auxiliares pedagógicos, para asumir las nuevas tecnologías en su potencialidad de habilitar procesos abiertos de construcción de sentido y reubicar nuestra función docente en la búsqueda y la articulación de dispositivos de diseño.

El concepto de comunicación que acompaña esta idea de educación está entre nosotros y parece instalarse cada vez con más fuerza, por la irrupción de las nuevas tecnologías comunicacionales. Se trata de un concepto que no se reduce a la dimensión de los mensajes y que rebasa el enfoque de las relaciones interpersonales para instalarse en la cultura. La comunicación se entiende como el espacio en que grupos y sectores diferentes ponen en juego su bagaje sociocultural⁵.

Así, es en la comunicación donde permanentemente se rearmar la dinámica social, se consienten, se negocian cotidianamente las distintas versiones de las cosas y se van construyendo mundos de vida, cada uno con sus propios conceptos, sus gramáticas axiológicas, sus formas de hacer y de aprender.

Esta otra comunicación está empezando a funcionar a nuestro alrededor. De ninguna manera decimos que es la dominante. Lo dominante sigue siendo aquello de nuestra cabeza: un concepto de comunicación como transmisión de mensajes que se articula con la idea de educación y de aprendizaje como saber acabado. Por eso, creemos que pensar hoy las relaciones entre comunicación y educación implica asumir, al menos inicialmente, que las nuevas tecnologías son una oportunidad para echar a andar nuevas ideas en el mundo.

NOTAS

1. Nos referimos, tomando el concepto de A. Piscitelli: (*Ciberculturas, en la era de las máquinas inteligentes*, Paidós, 1995), a los "nuevos modelos de generación, procesamiento y consumo de la información que podrían llegar a poner en cuestión las bases del discurso racional.
2. Dispositivos que permiten la interacción hombre-máquina y definen la naturaleza de la relación. Ver, entre otros, N. Negroponte, *Ser digital*, Knopf, 1995.
3. Tomamos la idea de F. Flores ("Navegar espacios para preparar acciones", en *David y Goliat*, n° 58) en el sentido de revisar una idea de tecnología reducida a aparatos para entenderla como las conversaciones que ocurren a nuestro alrededor en las cuales inventamos nuevas prácticas y herramientas para conducir nuestra vida.
4. Ver N. García Canclini, *Consumidores y ciudadanos, conflictos multiculturales de la globalización*, Grijalbo, 1995.
5. Ver S. Massoni, *La comunicación estratégica*, INTA, 1990.

SANDRA MASSONI Y MARIANA MASCOTTI, argentinas. Comunicadoras sociales y profesoras de la Universidad Nacional de Rosario, Argentina.

C. D.: 0000